

新學年來臨之前，盜版書仍是問題

駐胡志明市辦事處教育組

幾個月來，隨著新學年的到來，教科書，參考書和學習本的市場一直都在活躍。

但是，這也使相關機構忙於察核與扣押上述材料的非法印刷品。

越南教育出版社表示，調查部門在過去幾個月內，搗毀了幾起非法印刷案件。

在河內，Hai Anh 有限公司被發現非法印刷了 3 萬本英文教材;Thien Phu 印刷廠及 Hai Chien 包裝印刷公司非法擁有大量盜版的英文教材。

該部發現非法印刷的小學教科書在 Quan Ngai 省、峴港市及 Khanh Hoa 省大量印製中學英文教材。超過 3,000 本，主要是英語教課書，在 Dak Lak 省發現。

非法印刷教科書並不是新鮮事物，多年來一直是一個公開的秘密，從未停止過。

作者、出版商及印刷廠已經懇求停止這種做法，但是盜版書仍然存在，儘管多次突擊及罰款。

官方未有實際數據關於所造成的損害，但出版商估計，違禁書每年造成數十億越南盾的損失。

以前，活動僅限於新書與暢銷書，但現在所有的課程、教科書、參考書及英文書被非法印刷。

通常，涉嫌盜版的影印商不能提供合約或印刷遠遠超過許可證核定的數量。

國家管理辦公室設立了多個檢核團隊來處理這個問題，但這些都沒有產生預期的效果，許可的出版商仍然在努力處理盜版問題。

越南教育出版社河內教育發展投資公司總經理 Vu Ba Khanh 表示，最有效的反非法印刷解決方案是使用防偽郵票。

他說，他公司的許多假書都在市場上被發現。

不過，觀察家說，防偽郵票也是偽造的，消費者很難在真假書間進行辨別。這又反過來影響了當地出版商及國際合作的聲譽，特別是涉及英文書籍，盜版影響了外國合作夥伴的受版權。

Khanh 表示，要停止出售盜版書籍，當局需要從許可證發放到書

上，仔細檢查所有步驟。違法的辦公室應當予以處理，造成嚴重損害，處罰人必須受到起訴。

此外，讀者自己應該通過從信譽良好的書店購買書籍來抵制盜版。

專家表示，盜版書籍的非法印刷及貿易不僅傷害出版商，還會傷害讀者，盜版可能有不正確的信息，並使用不良品質的紙張與墨水，這可能會傷害學生。

河內市場管理團隊的負責人 Le Van Son 表示，非法盜印教科書是一個痛苦而令人震驚的情況。其表示，教育部門與市場管理部門聯合發現並處理了許多案件，最高被告罰款 3000 萬元越盾。他說，雖然教科書走私者每年可以賺取數十億越盾的利潤，但他們已經準備好支付罰款，並返回非法業務，再布局更複雜的技巧。

市政府信息通報處副處長 Nguyen Trong Khanh 表示，有關部門間的反走私合作並不是以穩定、定期及定時的方式進行查核。他重申，如果使用質量差的盜版書籍，受害的是學生。

資料來源：2017 年 8 月 24 日，越南網電子報

<http://english.vietnamnet.vn/fms/education/185212/pirated-books-still-a-concern-as-new-school-year-comes.html>

